

« Nul ne témoigne pour le témoin », « *Niemand zeugt für den Zeugen* », a écrit Paul Celan. Ce vers célèbre dit le caractère essentiel et fragile du témoignage, son paradoxe constitutif. Paradoxe qui est celui de la littérature : rien ne remplace la singularité d'une écriture, le rapport unique au réel qu'elle exprime. Ces questions sont difficiles, mais on peut donner à les entrevoir aux élèves de collège. L'écriture d'une lettre, sa fonction *a priori* non littéraire, est l'un des premiers gestes dans lequel la littérature peut pourtant s'introduire (séquence 6<sup>e</sup>). Si l'on compte, dans l'histoire littéraire, un bon nombre de journalistes, c'est que la frontière entre le compte rendu d'un reporter et ses écrits d'auteur est mouvante et pose à sa façon la même question (séquence 4<sup>e</sup>). Enfin, la Guerre est sans doute le moment dans l'histoire où la nécessité du témoignage est la plus aiguë et son existence la plus complexe. Au théâtre, lorsque le corps incarne les voix, les *Cris* qu'on n'a pas pu entendre, la question du témoignage prend une autre dimension encore (séquence 3<sup>e</sup>).

Le cahier sur *Tristan et Iseut*, cette histoire « d'amour et de mort », où la couleur d'une voile sur la mer transforme un destin, rappelle l'importance des signes et leur possible trahison.

Témoigner, peut-être est-ce ce qu'ont voulu faire les écrivains du très beau supplément « Écrivains et enseignants », cette surprise qu'on vous annonçait en janvier... Nous espérons que vous vous reconnaîtrez dans ces textes. Nous espérons aussi vous retrouver nombreux lors de la journée d'étude NRP du 2 avril prochain. Nous pourrions vous y témoigner notre amitié !

Yun Sun Limet

**Éditeur** : Nathan, 25 ave P. de Coubertin 75013 Paris – **Directeurs de la rédaction** : Yun Sun Limet, Jean-Claude Mary – **Conseillère pédagogique** : Corinne Abensour – **Directeur de la publication** : Catherine Lucet – **Directeur délégué** : Françoise Fougeron – **Fabrication** : Lucile Davesnes-Germaine – **Secrétaire de rédaction et correctrice** : Eva Baladier – **Assistante éditoriale** : Valérie Raffin – **Iconographie** : Laure Penchenat – **Marketing/Diffusion** : Marielle Bignons, Isabelle Mousset, Évelyne Delcroix. – **Impression** : NIL, Allée Louis Blériot, 58500 Clamecy – **Réalisation maquette** : CGI, 4 allée Rigny-Ussé 37170 Chambray-lès-Tours – **Publicité** : Mistral Media – **Directeur commercial** : Luc Lehéry – **Directeur de la publicité** : David Bichot, 365 rue de Vaugirard 75015 Paris. Tél. : 01 40 02 99 00 – **Partenariats** : Christophe Vital-Durand. Tél. : 01 45 87 52 83 – **Code article** : 108378 – **N° d'édition** : 101 70 264 – **Dépôt légal** : mars 2011 – **Commission paritaire** : 0714T83332

**Abonnement 1 an**, France (5 numéros et 5 cahiers) : 65,50 € ; DOM/TOM : 78,50 € – abonnement 1 an papier + numérique (5 numéros et 5 cahiers) : 67,50 € – **Numéro vert** : 0800 032 032 – **Abonnement pour la Suisse**, EDIGROUP SA, abonne@edigroup.ch – **Abonnement pour la Belgique**, Edigroup Sprl, email : abobelgique@edigroup.org – **ISSN** 1636-3574 – **Prix au n°** : 7,50 €

**Publication en 2 cahiers. Ce numéro n'est pas complet sans son supplément gratuit « Écrivains & enseignants ».**

**Crédits photographiques** : **Couverture** : AKG-images ; p. 5 : FOTOLIA / Jacek Chabraszewski ; p. 7 : BIS / Ph. R. Forster / Coll. Archives Larbor ; p. 16 : D.R. / Photodisc ; p. 19 : BIS / Ph. Coll. Archives Larbor ; p. 21 : THE PICTURE DESK / Collection Dagli Orti ; p. 26 et Cahier Couleur : AKG-images / Erich Lessing ; p. 28 : ARCHIVES NATHAN / Roger-Viollet ; p. 29 : ARCHIVES NATHAN / B.N. ; p. 31 : BIS / Ph. Coll. Archives Larbor ; p. 36 et Cahier Couleur : MAGNUM / Robert Capa ; p. 38 : BIS / Ph. Collection Archives Bordas ; p. 39 : ARCHIVES NATHAN / photo s.c.r. ; p. 42 : ARCHIVES NATHAN / Roger-Viollet ; p. 43 et ENGUERAND / BERNAND (CDD5) ; p. 45 : BIS / Ph. Collection Archives Bordas ; p. 46 et Cahier couleur : AKG-images / François Guénet ; p. 49 : BIS / Ph. Coll. Archives Bordas ; p. 58 : D.R. Editions Actes-Sud ; p. 61 : BIS / Ph. H. Josse © Archives Larbor ; p. 62 : ARCHIVES NATHAN

## ACTUALITÉ

**Événement** ..... 2  
> Journée « Les écrivains, les élèves et nous »

**Collèges d'ailleurs**  
> Au lycée Averroès de Cordoue  
par Teresa Baena Alcántara ..... 4

**Lire au CDI**  
> Quand la littérature jeunesse apporte son témoignage  
par Yannick Denoix ..... 5

**Histoire**  
> L'historien et le témoin  
par Alain Barbé ..... 6

**Cinéma**  
> Le retour du grand brun avec un parapluie noir  
par Marie Martin ..... 7

**TICE**  
> L'« Aventure des écritures » sur le site de la BNF  
par Miguel Degoulet ..... 8

**Arts**  
> Mondrian et « De Stijl »  
par Daniel Bergez ..... 9

## DOSSIER ET SÉQUENCES PÉDAGOGIQUES

## DOSSIER

**Littérature et témoignage**  
par Sophie Pailloux-Riggi ..... 11

**Séquence 1 | 6<sup>e</sup>**  
Histoires de famille  
par Laure Péborde ..... 16

**Histoire des Arts**  
par Daniel Lagoutte ..... 26

**Séquence 2 | 4<sup>e</sup>**  
L'écrivain reporter  
par Coralie Amet ..... 28

**Histoire des Arts**  
par Daniel Lagoutte ..... 36

**Séquence 3 | 3<sup>e</sup>**  
Cris de Laurent Gaudé  
par Franck Évrard ..... 38

**Histoire des Arts**  
par Daniel Lagoutte ..... 46

## FICHES PÉDAGOGIQUES

**Atelier d'écriture | 4<sup>e</sup>/3<sup>e</sup>**  
Approviser la poésie  
par Édith Wolf ..... 48

**Analyse filmique | 6<sup>e</sup>/5<sup>e</sup>**  
*Hope and Glory* de John Boorman (1987)  
par Marie Pierre Lafargue ..... 50

**Grammaire | 6<sup>e</sup>**  
COD, COI et COS  
par Coralie Amet ..... 52

**Orthographe | 4<sup>e</sup>/3<sup>e</sup>**  
Décomposer les mots pour bien les orthographier  
par Yann Le Lay ..... 54

**Vocabulaire | 5<sup>e</sup>**  
Le vocabulaire médiéval  
par Coralie Amet ..... 56

**Brevet blanc | 3<sup>e</sup>**  
Un extrait de *Cris*  
de Laurent Gaudé  
par Franck Évrard ..... 58

**Latin | 3<sup>e</sup>**  
Quand un berger d'Arcadie témoigne de la situation romaine  
par Anne Sinha ..... 61

**Nouvelles technologies | 3<sup>e</sup>**  
Rédiger une courte biographie à l'aide de Wikipédia  
par Corinne Durand Degranges ..... 63

Retrouvez dans l'espace abonnés numériques de notre nouveau site toutes les ressources vidéos et multimédia. Elles sont indiquées dans la revue par des logos spécifiques.



ina